

**Подготовительный комитет Конференции
2010 года участников Договора о
нераспространении ядерного оружия
по рассмотрению действия Договора**

10 May 2007
Russian
Original: English

Первая сессия

Вена, 30 апреля — 11 мая 2007 года

**Рабочий документ, представленный Исламской
Республикой Иран**

1. Хотя прошло почти сорок лет после заключения Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), несмотря на все более значительные проблемы, с которыми сталкивается этот Договор, ДНЯО остается краеугольным камнем глобального режима ядерного разоружения и нераспространения во всех его аспектах. Вместе с тем сегодня перед ДНЯО стоят три главных проблемы: отсутствие прогресса в направлении ядерного разоружения; предоставление неучастникам в порядке вознаграждения щедрых предложений о поставках технологии и материалов, которые могут использоваться для производства ядерного оружия, особенно на Ближнем Востоке; и, наконец, все большие ограничения на использование ядерной энергии в мирных целях развивающимися государствами — участниками Договора.

2. Почти четыре десятилетия назад ДНЯО заложил основу ядерного разоружения и нераспространения, а также содействия использованию ядерной энергии в мирных целях. Эти три цели ДНЯО еще не выполнены. Памятуя о кошмаре ядерных бомбардировок Хиросимы и Нагасаки, международное сообщество справедливо рассматривает сохранение тысяч единиц ядерного оружия в арсеналах ядерных государств и их возможное использование как самую серьезную угрозу для самого существования человечества. Ограниченные усилия двух главных государств, обладающих ядерным оружием, после окончания холодной войны по сокращению их ядерных арсеналов или снятию с боевого вооружения некоторых из их ядерных боеголовок и их размещению в складских помещениях не могут отвечать чаяниям международного сообщества и не соответствуют их юридическим обязательствам.

3. Государства, обладающие ядерным оружием, не выполнили своих обязательств по статье VI ДНЯО. Отсутствие в этой статье каких-либо временных рамок или предельных сроков является одним из самых серьезных недостатков Договора. К сожалению, нынешняя тенденция не является многообещающей, и быстрое осуществление этой статьи является настоятельной необходимостью.

4. Возникновение новой доктрины безопасности в Соединенных Штатах Америки, которые стремятся обосновать разработку и накопление запасов нового поколения тактического ядерного оружия и его применение в обычных



конфликтах и против презюмируемых противников, не обладающих ядерным оружием, продолжающиеся работы по размещению оружия в космическом пространстве, а также опора на ядерное оружие в обозримом будущем в качестве ключевого элемента стратегии национальной безопасности определенных государств, обладающих ядерным оружием, вызывают тревогу в большей мере, чем когда-либо прежде. Недавнее решение Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии обновить и еще больше развить его потенциал для производства ядерного оружия путем одобрения проекта «Трайидент» находится в прямом противоречии со статьей VI ДНЯО и бросает вызов единодушному решению, принятому на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО. Проект «Трайидент» может вызвать и, по сути дела, распространить гонку ядерных вооружений за пределы традиционного соперничества между двумя наиболее могучими государствами, обладающими ядерным оружием, и поэтому является предметом особой обеспокоенности международного сообщества и явным отходом в глобальных усилиях по содействию ядерному разоружению и нераспространению.

5. Игнорируется продолжение практики обмена в области ядерного оружия с государствами, не обладающими ядерным оружием, что противоречит статье I ДНЯО, в частности через размещение ядерного оружия в европейских странах — членах Организации Североатлантического договора. Разработка и испытание новых ядерных вооружений в лабораторных условиях и с использованием суперкомпьютеров, что противоречит духу и букве Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, также является явным нарушением статьи VI ДНЯО и рассматривается как вертикальное распространение. И наконец — но это отнюдь не самое маловажное, — планируемое развертывание систем противоракетной обороны в различных регионах свидетельствует о полном пренебрежении соглашением, достигнутым на Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО.

6. Более того, передача ядерной технологии и материалов государствам, не являющимся участниками ДНЯО, в частности соглашение 2000 года о сотрудничестве в ядерной области между Соединенными Штатами и израильским режимом, чьи ядерные арсеналы создают наибольшую угрозу для регионального и международного мира и стабильности, и предоставление его ученым полного доступа к ядерным установкам Соединенных Штатов, демонстрируют полное пренебрежение Соединенных Штатов их обязательствами по статье I Договора и служат еще одним примером невыполнения Соединенными Штатами положений ДНЯО.

7. ДНЯО представляет собой комплексную и целостную структуру, эффективность которой определяется полным соблюдением всех его положений всеми участниками без какой-либо дискриминации. Навязываемый некоторыми государствами избирательный подход к осуществлению всех положений ДНЯО подрывает международную заинтересованность в его полном осуществлении. Их отказ заниматься вопросом ядерного разоружения является главным из невыполненных положений Договора. В результате значительных усилий государств-участников по укреплению Договора Конференция 2000 года по рассмотрению действия Договора в своем Заключительном документе согласилась консенсусом с «недвусмысленным обязательством государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, которому привержены все государст-

ва-участники в соответствии со статьей VI». Соответственно, Конференция приняла также 13 практических шагов по обеспечению систематических и последовательных усилий по осуществлению статьи VI ДНЯО. Мы не должны оставлять эти обязательства без внимания.

8. В главе, посвященной статье VII, своего Заключительного документа Конференция 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО вновь заявила также, что полная ликвидация ядерного оружия является единственной абсолютной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия, согласилась с тем, что предоставление пятью государствами, обладающими ядерным оружием, государствам — участникам Договора, не обладающим ядерным оружием, юридически обязательных гарантий безопасности укрепляет режим ядерного нераспространения, и призвала Подготовительный комитет разработать рекомендации на этот счет. Это — невыполненная задача, стоящая перед нами. Мы настоятельно призываем Конференцию 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО и ее Подготовительный комитет как следует потрудиться над этим наиважнейшим вопросом.

9. Создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных регионах мира является эффективной мерой достижения главной цели ядерного разоружения и нераспространения. Поэтому многообещающим является то, что такие зоны, свободные от ядерного оружия, созданы в некоторых регионах мира, хотя они все еще ожидают ратификации всеми обладающими ядерным оружием государствами и, соответственно, полного осуществления. Посредством создания таких зон значительная часть мира эффективно и самым решительным образом откажется от обладания ядерным оружием и его разработки.

10. Однако некоторые регионы мира, несмотря на чаяния их народов, все еще весьма далеки от достижения такой цели. Создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке является давней целью народов этого региона. Иран впервые выступил с идеей создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке в качестве важной меры разоружения в 1974 году, после чего последовали соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), а также заключительные заявления всех конференций по рассмотрению действия ДНЯО.

11. Сионистский режим остается единственным препятствием для создания такой зоны в регионе. Нельзя достичь мира и стабильности на Ближнем Востоке, пока огромный ядерный арсенал продолжает создавать угрозу в регионе и за его пределами. Достоинно сожаления то, что, хотя не принимается никаких практических мер для сдерживания такой угрозы как реального источника ядерной опасности на Ближнем Востоке, на Исламскую Республику Иран, которая является участником ДНЯО и автором идеи создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке, оказывается огромное давление, чтобы заставить ее отказаться от ее неотъемлемого права на использование ядерной энергии в мирных целях.

12. К сожалению, абсолютная неосведомленность и достойное сожаления молчание Совета Безопасности на протяжении последних нескольких десятилетий относительно хорошо документированной незаконной программы создания ядерного оружия, осуществляемой сионистским режимом, и относительно угроз военного нападения на мирные ядерные установки государств — участ-

ников Договора, а также полная поддержка такой политики некоторыми западными странами придали этому режиму смелость для того, чтобы открыто признать факт обладания ядерным оружием в противовес давней идее создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке. В своем заявлении от 5 февраля 2007 года Движение неприсоединения выразило свою глубокую обеспокоенность по поводу такого приобретения ядерного потенциала, что создает серьезную и постоянную угрозу для безопасности соседних и других государств, и осудило этот режим за его действия и за продолжение совершенствования и накопления ядерных арсеналов. Мы ожидаем, что эта сессия Подготовительного комитета единодушно сделает то же самое и осудит такую объявленную политику.

13. По случаю пятидесятой годовщины создания МАГАТЭ я не могу не выразить нашу признательность тем, кто действительно содействует поощрению использования ядерной энергии в мирных целях. Вместе с тем вызывает разочарование то, что авторитет Агентства как единственного и независимого органа по проверке соглашений о гарантиях подорван. Вовлечение Совета Безопасности в такие вопросы, как проверка и сотрудничество Агентства с государствами-членами в деле мирного использования ядерной энергии, явно противоречит положениям статута МАГАТЭ.

14. Неотъемлемое право государств — участников ДНЯО на разработку ядерной технологии в мирных целях, включая топливный цикл, вытекает из принятого всеми положения о том, что научно-технические достижения являются общим наследием человечества. Ядерная технология признана как источник энергии и жизнеспособный вариант в рамках политики устойчивого развития с широкой сферой применения. Поэтому содействие использованию ядерной технологии в мирных целях является одним из главных столпов ДНЯО и главной уставной целью МАГАТЭ.

15. Неприемлемо то, что некоторые страны хотят ограничить доступ к мирной ядерной технологии эксклюзивным клубом развитых в техническом отношении государств под предлогом нераспространения. Такое отношение явно противоречит духу и букве Договора и нарушает основополагающий баланс, который существует между правами и обязанностями в Договоре. Сам Договор четко отвергает такие попытки в статье IV, где подчеркивается, что «никакое положение настоящего Договора не следует толковать как затрагивающее неотъемлемое право всех Участников Договора развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации».

16. Не может быть оправдано вовлечение других международных организаций и даже Совета Безопасности для установления ограничений на использование ядерной энергии в мирных целях вопреки ясным уставным обязательствам, четко определенным ДНЯО и статутом МАГАТЭ. Такое отношение будет только подрывать доверие к международным организациям, которые были созданы для содействия странам в осуществлении их законных чаяний.

17. В заключение я хотел бы добавить несколько моментов, освещающих принципиальную позицию Исламской Республики Иран в отношении ее сотрудничества с МАГАТЭ и значимости этого вопроса для ДНЯО. Как неоднократно указывалось моим правительством, оружие массового уничтожения, в частности ядерное оружие, не имеют места в оборонительной доктрине Ис-

ламской Республики Иран, и в соответствии с религиозным постановлением (фатвой), изданным верховным лидером Исламской Республики Иран, такое бесчеловечное оружие считается запрещенным и противоречащим исламскому праву.

18. Исламская Республика Иран приостановила всю свою деятельность по обогащению примерно на два с половиной года для того, чтобы помочь устранить любую неясность, если таковая существовала, относительно ее ядерной деятельности. Важно отметить, что во всех резолюциях Совета управляющих МАГАТЭ это приостановление рассматривалось как добровольное и не имеющее обязательной юридической силы. Поэтому прекращение приостановления никоим образом нельзя рассматривать как нарушение. Генеральный директор МАГАТЭ неоднократно докладывал Совету управляющих о том, что нет никаких доказательств переключения ядерных материалов и ядерной деятельности на запрещенные цели и что все объявленные ядерные материалы учтены. В соответствии со статьей XII статута МАГАТЭ несоблюдение и перенаправление должны быть подтверждены инспекторами и затем о них должно быть доложено Генеральному директору, после чего он сообщает об этом Совету управляющих. Поскольку никакие из этих правовых процедур и требований не были выполнены, резолюция GOV/2006/14 Совета управляющих, на основании которой ядерное досье было передано Совету Безопасности, не имеет под собой правовой основы, и, следовательно, резолюции 1696 (2006), 1737 (2006) и 1747 (2007), принятые на основе резолюции Совета управляющих, являются неоправданными и в юридическом плане безосновательными. Разумеется, если бы Иран не был участником ДНЯО, он не оказался бы в такой несправедливой ситуации. Наказание участника ДНЯО по политическим причинам будет иметь серьезные последствия.

19. Согласие на более 2000 человеко-дней в основном активных инспекций и предоставление доступа на 20 с лишним военных объектов, а также добровольное осуществление Дополнительного протокола до его ратификации на протяжении почти трех лет являются предельно четким указанием на приверженность Ирана международному нераспространению. Приостановление действия добровольных мер, таких, как осуществление Дополнительного протокола, было осуществлено в соответствии с законом, принятым парламентом, после передачи ядерного досье Совету Безопасности. Поэтому всю вину за статус-кво надо возложить на этих нескольких членов Совета управляющих.

20. Исламская Республика Иран готова к переговорам с заинтересованными сторонами о механизмах, которые гарантировали бы неотвлечение мирной деятельности Ирана в будущем. Делая упор на программы ядерного топливного цикла, направленные на промышленное производство топлива, необходимого для его реакторов и энергоустановок, Иран подчеркивает, что у него нет никакого потенциала ни на каком уровне (научные исследования и разработки, экспериментальный или промышленный уровень) для производства ядерного материала, пригодного для создания ядерного оружия.

21. Выбранный Советом Безопасности путь решения ядерного вопроса Ирана не имеет под собой прочной правовой основы. Любые дальнейшие шаги, которые предпримет Совет Безопасности, несомненно, осложнят ситуацию, не будут способствовать решению этого вопроса и поставят под угрозу нынешние

усилия и инициативы по возобновлению переговоров в интересах мирного решения этого вопроса.

22. Правительство Исламской Республики Иран по-прежнему готово решать несколько остающихся вопросов с Агентством при условии, что ядерное досье будет полностью возвращено в МАГАТЭ и Совет Безопасности перестанет заниматься этим вопросом. Исламская Республика Иран является ответственным государством и продолжает выполнять свои обязательства на основании ДНЯО, но она не будет оставаться безучастной перед лицом запугивания и угроз и никогда не откажется от своих неотъемлемых прав на использование ядерной энергии в мирных целях, как это предусмотрено в статье IV ДНЯО и в статьях I и II статута Агентства.

23. Этот подготовительный обзорный процесс в связи с ДНЯО, который был еще больше усилен Конференцией 1995 года по рассмотрению действия ДНЯО, является наилучшим форумом для рассмотрения реальных проблем, стоящих перед Договором, и для изыскания надлежащих решений для них. Серьезные коллективные меры по устранению этих вызывающих беспокойство проблем должны быть приняты до Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО; в ином случае будущее Договора окажется под угрозой.

24. Доверие к Договору и его легитимность коренятся не в принятии дискриминационного подхода для сосредоточения внимания на некоторых конкретных аспектах Договора, что совпадает с политическими интересами некоторых участников, а в сбалансированном обзоре всех основных обязательств по Договору.

25. Этот принцип применяется как к основным, так и к процедурным аспектам нашей работы. Я надеюсь, что первая сессия Подготовительного комитета под Вашим умелым руководством сделает решительный шаг вперед в направлении подготовки к такому обзору и заложит прочную основу для последующих сессий Подготовительного комитета.